

**Muudatusettepanek 10**

Tom Vandenkendelaere, Thomas Mann, David Casa, Csaba Sógor, Mairead McGuinness, Anne Sander, Sofia Ribeiro, Jeroen Lenaers, Heinz K. Becker, Michaela Šojdrová, Pascal Arimont, Luděk Niedermayer, Paul Rübig, Verónica Lope Fontagné, Ádám Kósa, Sven Schulze, Dieter-Lebrecht Koch, Seán Kelly, Herbert Reul, Birgit Collin-Langen, Christofer Fjellner, Markus Pieper, Dariusz Rosati, Ivan Štefanec, Pilar Ayuso, Werner Kuhn, Françoise Grossetête, Eduard Kukan, Jarosław Kalinowski, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Bogdan Brunon Wenta, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Jan Olbrycht, Danuta Maria Hübner, Julia Pitera, Czesław Adam Siekierski, Tadeusz Zwiefka, Barbara Kudrycka, Adam Szejnfeld, Andrzej Grzyb, Marek Plura, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Janusz Lewandowski, Peter Liese, Burkhard Balz, Andreas Schwab, Albert Deß, Monika Hohlmeier, Peter Jahr, Fernando Ruas, Elisabeth Morin-Chartier, Ingeborg Gräßle, Rosa Estaràs Ferragut, Markus Ferber, Santiago Fisas Ayxelà, Svetoslav Hristov Malinoy, Gunnar Hökmark, José Manuel Fernandes, Daniel Caspary, Milan Zver, Dubravka Šuica, Anna Záborská, Ildikó Gáll-Pelcz, Ramón Luis Valcárcel Siso, Krišjānis Kariņš, Ivo Belet, Deirdre Clune, Michal Boni, Annie Schreijer-Pierik, Tomáš Zdechovský, Michel Dantin, Pál Csáky, Werner Langen, József Szájer, Sandra Kalniete, Rainer Wieland, Esther de Lange, Danuta Jazłowiecka, Franck Proust, Lambert van Nistelrooij, Enrique Calvet Chambon, Ivo Vajgl, Jean Arthuis

**Raport**

A8-0391/2016

**Maria João Rodrigues**

Euroopa sotsiaalõiguste sammas  
2016/2095(INI)

**Resolutsiooni ettepanek****Punkt 4***Resolutsiooni ettepanek*

4. kutsub sotsiaalpartnereid ja komisjoni üles tegema koostööd, et esitada raamdirektiivi ettepanek *inimväärsete* töötingimuste kohta *kõikide* tööhõive vormide puhul, laiendades praegu kehtivaid miinimumstandardeid uutele töösuhte vormidele, võttes arvesse põhjalikku mõju hindamist; leiab, et see raamdirektiiv peaks parandama ELi õiguse jõustamist, suurendama õiguskindlust kogu ühtsel turul ning hoidma ära diskrimineerimist, täiendades ELi kehtivaid õigusakte ja tagades igale töötajatele sõltumata lepingu või töösuhte liigist kohtulikult kaitstavate õiguste

*Muudatusettepanek*

4. kutsub sotsiaalpartnereid ja komisjoni üles tegema koostööd, et esitada raamdirektiivi ettepanek töötingimuste kohta *uute* tööhõive vormide puhul, laiendades praegu kehtivaid miinimumstandardeid uutele töösuhte vormidele, võttes arvesse põhjalikku mõju hindamist; leiab, et see raamdirektiiv peaks parandama ELi õiguse jõustamist, suurendama õiguskindlust kogu ühtsel turul ning hoidma ära diskrimineerimist, täiendades ELi kehtivaid õigusakte ja tagades igale töötajatele sõltumata lepingu või töösuhte liigist kohtulikult kaitstavate õiguste põhikogumi, sh võrdse kohtlemise,

põhikogumi, sh võrdse kohtlemise, tervise ja ohutuse kaitse, kaitse rasedus- ja sünnituspuhkuse ajal, sätted tööaja ja puhkeaja kohta, töö ja eraelu tasakaalu, juurdepääsu koolitusele, puuetega inimeste toetamise töökohal, piisava teabe, konsulteerimise ja osalemise õigused, ühinemis- ja esindamisvabaduse, kollektiivsete läbirääkimiste ja kollektiivse tegutsemise õiguse; rõhutab, et seda raamdirektiivi tuleks kohaldada kõikidele **töötajatele, ka mittestandardsete** tööhõivevormide korral, ilma et selleks tuleks muuta praegu kehtivaid direktiive; tuletab meelde, et liikmesriikides kohaldatakse kooskõlas riiklike ja ELi seadustega praegu kehtivaid tööõigusi; nõuab kõigi tööhõivevormide puhul kehtivate tööstandardite tulemuslikumat ja tõhusamat rakendamist, et parandada õiguste jõustamist ja võidelda deklareerimata töö vastu;

tervise ja ohutuse kaitse, kaitse rasedus- ja sünnituspuhkuse ajal, sätted tööaja ja puhkeaja kohta, töö ja eraelu tasakaalu, juurdepääsu koolitusele, puuetega inimeste toetamise töökohal, piisava teabe, konsulteerimise ja osalemise õigused, ühinemis- ja esindamisvabaduse, kollektiivsete läbirääkimiste ja kollektiivse tegutsemise õiguse; rõhutab, et seda raamdirektiivi tuleks kohaldada kõikidele **isikutele uute** tööhõivevormide korral, ilma et selleks tuleks muuta praegu kehtivaid direktiive; tuletab meelde, et liikmesriikides kohaldatakse kooskõlas riiklike ja ELi seadustega praegu kehtivaid tööõigusi; nõuab kõigi tööhõivevormide puhul kehtivate tööstandardite tulemuslikumat ja tõhusamat rakendamist, et parandada õiguste jõustamist ja võidelda deklareerimata töö vastu;

Or. en

**Muudatusettepanek 11**

**Tom Vandenkendelaere, Thomas Mann, David Casa, Csaba Sógor, Mairead McGuinness, Anne Sander, Sofia Ribeiro, Jeroen Lenaers, Heinz K. Becker, Michaela Šojdrová, Pascal Arimont, Luděk Niedermayer, Paul Rübig, Verónica Lope Fontagné, Ádám Kósa, Sven Schulze, Dieter-Lebrecht Koch, Seán Kelly, Herbert Reul, Birgit Collin-Langen, Christofer Fjellner, Markus Pieper, Dariusz Rosati, Ivan Štefanec, Pilar Ayuso, Werner Kuhn, Françoise Grossetête, Eduard Kukan, Jarosław Kalinowski, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Bogdan Brunon Wenta, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Jan Olbrycht, Danuta Maria Hübner, Julia Pitera, Czesław Adam Siekierski, Tadeusz Zwiefka, Barbara Kudrycka, Adam Szejnfeld, Andrzej Grzyb, Marek Plura, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Janusz Lewandowski, Peter Liese, Burkhard Balz, Andreas Schwab, Albert Deß, Monika Hohlmeier, Peter Jahr, Fernando Ruas, Elisabeth Morin-Chartier, Ingeborg Gräßle, Rosa Estaràs Ferragut, Markus Ferber, Santiago Fisas Aixelà, Svetoslav Hristov Malinov, Gunnar Hökmark, José Manuel Fernandes, Daniel Caspary, Milan Zver, Dubravka Šuica, Anna Záborská, Ildikó Gáll-Pelcz, Ramón Luis Valcárcel Siso, Krišjānis Kariņš, Ivo Belet, Deirdre Clune, Michał Boni, Annie Schreijer-Pierik, Tomáš Zdechovský, Michel Dantin, Pál Csáky, Werner Langen, József Szájer, Sandra Kalniete, Rainer Wieland, Esther de Lange, Danuta Jazłowiecka, Franck Proust, Lambert van Nistelrooij, Enrique Calvet Chambon, Ivo Vajgl, Jean Arthuis**

**Raport**

A8-0391/2016

**Maria João Rodrigues**

Euroopa sotsiaalõiguste sammas  
2016/2095(INI)

**Resolutsiooni ettepanek****Punkt 5***Resolutsiooni ettepanek*

5. tunnistab, et töölepingu vorme võiks olla erinevaid, vastavalt töötajate ja tööandjate vajadusele; tuleb aga meelde tööturu kahesuse ohtu ja võimalust, et inimesed jäävad ebakindlate lepingute lõksu ilma reaalse väljavaadeteta parema töökoha leidmiseks; rõhutab, kui olulised on sotsiaal-majandusliku kindlustatuse jaoks tähtajatud töölepingud ja juhib tähelepanu kasule, mida sellised lepingud annavad tööandjatele paljudes sektorites; toetab ka sotsiaal-majanduslike ettevõtete mudeli propageerimist; palub, et komisjon laiendaks kirjaliku tõendi direktiivi

*Muudatusettepanek*

5. tunnistab, et töölepingu vorme võiks olla erinevaid, vastavalt töötajate ja tööandjate vajadusele; tuleb aga meelde tööturu kahesuse ohtu ja võimalust, et inimesed jäävad ebakindlate lepingute lõksu ilma reaalse väljavaadeteta parema töökoha leidmiseks; rõhutab, kui olulised on sotsiaal-majandusliku kindlustatuse jaoks tähtajatud töölepingud ja juhib tähelepanu kasule, mida sellised lepingud annavad tööandjatele paljudes sektorites; toetab ka sotsiaal-majanduslike ettevõtete mudeli propageerimist; palub, et komisjon laiendaks kirjaliku tõendi direktiivi

(91/533/EMÜ), nii et see hõlmaks kõiki tööhõive vorme ja töösuhteid; nõuab, et **inimväärsete** tööttingimuste raamdirektiiv hõlmaks ka asjaomaseid kehtivaid miinimumstandardeid, mille järgimine tuleb konkreetsetel juhtudel tagada, eelkõige:

a) asjakohane õppe ja koolituse sisu ning inimväärset tööttingimused praktika, õppepraktika ja õpipoisiõppe puhul, tagamaks, et praktika on ka tegelikult hüppelauaks hariduses ja tööelus, nagu on sätestatud nõukogu soovitusel praktika kvaliteediraamistiku kohta, ning et praktika oleks ajaliselt piiratud ja sellega ei asendataks noorte töölevõtmist; töötasu peaks olema vastavuses isiku tehtud tööga, oskustega ja kogemustega, ning peaks võimaldama praktikandil või õpipoisil tööturul väljaspool õppeprogrammi majanduslikult toime tulla;

b) digitaalsete platvormide kaudu vahendatud töö ja muude sõltuvate füüsilisest isikust ettevõtjate juhtumite puhul selge vahe – ELi seaduste tähenduses ning ilma et see mõjutaks liikmesriigi seadusi – tegelike füüsilisest isikust ettevõtjate ning töösuhtes olevate isikute vahel, võttes arvesse ILO soovitusi nr 198, mille kohaselt piisab tööhõive kindlaksmääramiseks mitme tingimuse täitmisest; seega tuleks täpsustada platvormi, kliendi ja tööd tegeva isiku staatust ja peamisi kohustusi; tuleks kehtestada ka miinimumstandardid koostöö tegemise eeskirjade suhtes, edastades teenuseosutajale põhjalikku ja terviklikku teavet nende õiguste ja kohustuste ning sotsiaalkaitse seotud taseme kohta ja tööandja identifitseerimisandmed; nii töösuhtes olijatele kui ka tegelikele füüsilisest isikust ettevõtjatele, kes tegutsevad veebiplatvormide kaudu, peaksid kehtima samasugused õigused nagu ülejäänud majandusele, ning nad peaksid olema kaitstud sotsiaalkindlustuse ja tervisekindlustuse skeemidega;

(91/533/EMÜ), nii et see hõlmaks kõiki tööhõive vorme ja töösuhteid; nõuab, et **uut tüüpi töösuhete** tööttingimuste raamdirektiiv hõlmaks ka asjaomaseid kehtivaid miinimumstandardeid, mille järgimine tuleb konkreetsetel juhtudel tagada, eelkõige:

a) asjakohane õppe ja koolituse sisu ning inimväärset tööttingimused praktika, õppepraktika ja õpipoisiõppe puhul, tagamaks, et praktika on ka tegelikult hüppelauaks hariduses ja tööelus, nagu on sätestatud nõukogu soovitusel praktika kvaliteediraamistiku kohta, ning et praktika oleks ajaliselt piiratud ja sellega ei asendataks noorte töölevõtmist; töötasu peaks olema vastavuses isiku tehtud tööga, oskustega ja kogemustega, ning peaks võimaldama praktikandil või õpipoisil tööturul väljaspool õppeprogrammi majanduslikult toime tulla;

b) digitaalsete platvormide kaudu vahendatud töö ja muude sõltuvate füüsilisest isikust ettevõtjate juhtumite puhul selge vahe – ELi seaduste tähenduses ning ilma et see mõjutaks liikmesriigi seadusi – tegelike füüsilisest isikust ettevõtjate ning töösuhtes olevate isikute vahel, võttes arvesse ILO soovitusi nr 198, mille kohaselt piisab tööhõive kindlaksmääramiseks mitme tingimuse täitmisest; seega tuleks täpsustada platvormi, kliendi ja tööd tegeva isiku staatust ja peamisi kohustusi; tuleks kehtestada ka miinimumstandardid koostöö tegemise eeskirjade suhtes, edastades teenuseosutajale põhjalikku ja terviklikku teavet nende õiguste ja kohustuste ning sotsiaalkaitse seotud taseme kohta ja tööandja identifitseerimisandmed; nii töösuhtes olijatele kui ka tegelikele füüsilisest isikust ettevõtjatele, kes tegutsevad veebiplatvormide kaudu, peaksid kehtima samasugused õigused nagu ülejäänud majandusele, ning nad peaksid olema kaitstud sotsiaalkindlustuse ja tervisekindlustuse skeemidega;

liikmesriigid peaksid tagama asjakohast järelevalvet töötingimuste täitmise või teenuselepingute üle, et platvormide omanikud ei kuritarvitaks oma valitsevat seisundit;

c) nõudetöoga seonduvad piirangud: nulltunnilepingud tuleks keelata, arvestades nendega seotud äärmist ebakindlust;

liikmesriigid peaksid tagama asjakohast järelevalvet töötingimuste täitmise või teenuselepingute üle, et platvormide omanikud ei kuritarvitaks oma valitsevat seisundit;

c) nõudetöoga seonduvad piirangud: nulltunnilepingud tuleks keelata, arvestades nendega seotud äärmist ebakindlust;

Or. en

**Muudatusettepanek 12**

**Tom Vandenkendelaere, Thomas Mann, David Casa, Csaba Sógor, Mairead McGuinness, Anne Sander, Sofia Ribeiro, Jeroen Lenaers, Heinz K. Becker, Michaela Šojdrová, Pascal Arimont, Luděk Niedermayer, Paul Rübig, Verónica Lope Fontagné, Ádám Kósa, Sven Schulze, Dieter-Lebrecht Koch, Seán Kelly, Herbert Reul, Birgit Collin-Langen, Christofer Fjellner, Markus Pieper, Dariusz Rosati, Ivan Štefanec, Pilar Ayuso, Werner Kuhn, Françoise Grossetête, Eduard Kukan, Jarosław Kalinowski, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Bogdan Brunon Wenta, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Jan Olbrycht, Danuta Maria Hübner, Julia Pitera, Czesław Adam Siekierski, Tadeusz Zwiefka, Barbara Kudrycka, Adam Szejnfeld, Andrzej Grzyb, Marek Plura, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Janusz Lewandowski, Peter Liese, Burkhard Balz, Andreas Schwab, Albert Deß, Monika Hohlmeier, Peter Jahr, Fernando Ruas, Elisabeth Morin-Chartier, Ingeborg Gräßle, Rosa Estaràs Ferragut, Markus Ferber, Santiago Fisas Ayxelà, Svetoslav Hristov Malinov, Gunnar Hökmark, José Manuel Fernandes, Daniel Caspary, Milan Zver, Dubravka Šuica, Anna Záborská, Ildikó Gáll-Pelcz, Ramón Luis Valcárcel Siso, Krišjānis Kariņš, Ivo Belet, Deirdre Clune, Michał Boni, Annie Schreijer-Pierik, Tomáš Zdechovský, Michel Dantin, Pál Csáky, Werner Langen, József Szájer, Sandra Kalniete, Rainer Wieland, Esther de Lange, Danuta Jazłowiecka, Franck Proust, Lambert van Nistelrooij, Enrique Calvet Chambon, Ivo Vajgl, Jean Arthuis**

**Raport**

A8-0391/2016

**Maria João Rodrigues**

Euroopa sotsiaalõiguste sammas  
2016/2095(INI)

**Resolutsiooni ettepanek****Punkt 6***Resolutsiooni ettepanek*

6. tunnistab, et töötulu osa kogu sissetulekus on Euroopas viimastel aastakümnetel vähenenud; rõhutab sotsiaalnormide uuendatud ülespoole ühtlustamise ja soolise lõhe kaotamise vajadust kogu ELis, et suurendada nõudlust, võimaldada jätkusuutlikku kaasavat majanduskasvu ja vähendada ebavõrdsust; tunnistab, et inimväärne palk on oluline vahend palgavaesuse vältimiseks; palub komisjonil toetada kollektiivlepingute laiemat katvusala kooskõlas liikmesriikide riigisiseste traditsioonide ja tavadega ning austades

*Muudatusettepanek*

6. tunnistab, et töötulu osa kogu sissetulekus on Euroopas viimastel aastakümnetel vähenenud; rõhutab sotsiaalnormide uuendatud ülespoole ühtlustamise ja soolise lõhe kaotamise vajadust kogu ELis, et suurendada nõudlust, võimaldada jätkusuutlikku kaasavat majanduskasvu ja vähendada ebavõrdsust; tunnistab, et inimväärne palk on oluline vahend palgavaesuse vältimiseks; palub komisjonil toetada kollektiivlepingute laiemat katvusala kooskõlas liikmesriikide riigisiseste traditsioonide ja tavadega ning austades

sotsiaalpartnerite autonoomiat; soovitab kehtestada riiklikud miinimumpalgad, kui see on asjakohane, austades seejuures iga liikmesriigi tavasid ja konsulteerides eelnevalt sotsiaalpartneritega, ***eesmärgiga jõuda võimaluse korral järk-järgult vähemalt 60 %-ni vastavast riiklikust mediaanpalgast, ning mitte jääda alla äraelamist võimaldava töötasu taset asjaomases piirkonnas***; palub, ***et komisjon valmistaks ette piirkonnas äraelamist võimaldava töötasu arvutamise katseversiooni, mis aitaks äraelamist võimaldavat töötasu kindlaks määrata, annaks teavet sotsiaalpartneritele ning aitaks vahetada selles osas parimaid tavasid***;

sotsiaalpartnerite autonoomiat; soovitab kehtestada riiklikud miinimumpalgad, kui see on asjakohane, austades seejuures iga liikmesriigi tavasid ja konsulteerides eelnevalt sotsiaalpartneritega; palub ***komisjonil aidata kaasa parimate tavade vahetamisele selles valdkonnas***;

Or. en

**Muudatusettepanek 13**

**Tom Vandenkendelaere, Thomas Mann, David Casa, Csaba Sógor, Mairead McGuinness, Anne Sander, Sofia Ribeiro, Jeroen Lenaers, Heinz K. Becker, Michaela Šojdrová, Pascal Arimont, Luděk Niedermayer, Paul Rübig, Verónica Lope Fontagné, Ádám Kósa, Sven Schulze, Dieter-Lebrecht Koch, Seán Kelly, Herbert Reul, Birgit Collin-Langen, Christofer Fjellner, Markus Pieper, Dariusz Rosati, Ivan Štefanec, Pilar Ayuso, Werner Kuhn, Françoise Grossetête, Eduard Kukan, Jarosław Kalinowski, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Bogdan Brunon Wenta, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Jan Olbrycht, Danuta Maria Hübner, Julia Pitera, Czesław Adam Siekierski, Tadeusz Zwiefka, Barbara Kudrycka, Adam Szejnfeld, Andrzej Grzyb, Marek Plura, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Janusz Lewandowski, Peter Liese, Burkhard Balz, Andreas Schwab, Albert Deß, Monika Hohlmeier, Peter Jahr, Fernando Ruas, Elisabeth Morin-Chartier, Ingeborg Gräßle, Rosa Estaràs Ferragut, Markus Ferber, Santiago Fisas Ayxelà, Svetoslav Hristov Malinov, Gunnar Hökmark, José Manuel Fernandes, Daniel Caspary, Milan Zver, Dubravka Šuica, Anna Záborská, Ildikó Gáll-Pelcz, Ramón Luis Valcárcel Siso, Krišjānis Kariņš, Ivo Belet, Deirdre Clune, Michał Boni, Annie Schreijer-Pierik, Tomáš Zdechovský, Michel Dantin, Pál Csáky, Werner Langen, József Szájer, Sandra Kalniete, Rainer Wieland, Esther de Lange, Danuta Jazłowiecka, Franck Proust, Lambert van Nistelrooij, Anneli Jäätteenmäki, Martina Dlabajová, Enrique Calvet Chambon, Ivo Vajgl, Jean Arthuis**

**Raport**

A8-0391/2016

**Maria João Rodrigues**

Euroopa sotsiaalõiguste sammas  
2016/2095(INI)

**Resolutsiooni ettepanek****Punkt 14***Resolutsiooni ettepanek*

14. soovib, et kõik töötajad oleksid kindlustatud **töötuse või mitte omal soovil osalise töötajaga töö vastu**, millega kaasneb tööotsingute toetamine ja (ümber-/väljaõppesse investeerimine vastavalt igas liikmesriigis sotsiaalpartneritega koostöös sätestatud tingimustele; tuleb meelde, et piisav töötühvotis lihtsustab oskuste ja töökohtade kokkuviiimist ning on seega tootlikkusele kasulik, olles samal ajal väga tähtis vaesuse ennetamiseks ja vähendamiseks; on seisukohal, et samba raames tuleks **soovitada** riiklike **töötuskindlustuse süsteemide**

*Muudatusettepanek*

14. soovib, et kõik töötajad oleksid kindlustatud **töötushüvitisskeemidega**, millega kaasneb tööotsingute toetamine ja (ümber-/väljaõppesse investeerimine vastavalt igas liikmesriigis sotsiaalpartneritega koostöös sätestatud tingimustele; tuleb meelde, et piisav töötühvotis lihtsustab oskuste ja töökohtade kokkuviiimist ning on seega tootlikkusele kasulik, olles samal ajal väga tähtis vaesuse ennetamiseks ja vähendamiseks; on seisukohal, et samba raames tuleks **lihtsustada** riiklike **töötushüvitisskeemide parimate tavade**



***kvaliteedikriteeriumite kasutuselevõttu***, eelkõige seoses nende katvusega, aktiveerimisnõuetega, seosega hüvitise maksmise aja ja riigis keskmiselt töö leidmisele kuluva aja vahel ning tööhõiveametite pakutava toetuse kvaliteediga;

***vahetamist***, eelkõige seoses nende katvusega, aktiveerimisnõuetega, seosega hüvitise maksmise aja ja riigis keskmiselt töö leidmisele kuluva aja vahel ning tööhõiveametite pakutava toetuse kvaliteediga;

Or. en

**Muudatusettepanek 14**

**Tom Vandenkendelaere, Thomas Mann, David Casa, Csaba Sógor, Mairead McGuinness, Anne Sander, Sofia Ribeiro, Jeroen Lenaers, Heinz K. Becker, Michaela Šojdrová, Pascal Arimont, Luděk Niedermayer, Paul Rübig, Verónica Lope Fontagné, Ádám Kósa, Sven Schulze, Dieter-Lebrecht Koch, Seán Kelly, Herbert Reul, Birgit Collin-Langen, Christofer Fjellner, Markus Pieper, Dariusz Rosati, Ivan Štefanec, Pilar Ayuso, Werner Kuhn, Françoise Grossetête, Eduard Kukan, Jarosław Kalinowski, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Bogdan Brunon Wenta, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Jan Olbrycht, Danuta Maria Hübner, Julia Pitera, Czesław Adam Siekierski, Tadeusz Zwiefka, Barbara Kudrycka, Adam Szejnfeld, Andrzej Grzyb, Marek Plura, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Janusz Lewandowski, Peter Liese, Burkhard Balz, Andreas Schwab, Albert Deß, Monika Hohlmeier, Peter Jahr, Fernando Ruas, Elisabeth Morin-Chartier, Ingeborg Gräßle, Rosa Estaràs Ferragut, Markus Ferber, Santiago Fisas Ayxelà, Svetoslav Hristov Malinov, Gunnar Hökmark, José Manuel Fernandes, Daniel Caspary, Milan Zver, Dubravka Šuica, Anna Záborská, Ildikó Gáll-Pelcz, Ramón Luis Valcárcel Siso, Krišjānis Kariņš, Ivo Belet, Deirdre Clune, Michał Boni, Annie Schreijer-Pierik, Tomáš Zdechovský, Michel Dantin, Pál Csáky, Werner Langen, József Szájer, Sandra Kalniete, Rainer Wieland, Esther de Lange, Danuta Jazłowiecka, Franck Proust, Lambert van Nistelrooij**

**Raport**

A8-0391/2016

**Maria João Rodrigues**

Euroopa sotsiaalõiguste sammas  
2016/2095(INI)

**Resolutsiooni ettepanek****Punkt 26***Resolutsiooni ettepanek*

26. tuletab meelde, et Euroopa Liidu põhiõiguste hartaga on keelustatud igasugune diskrimineerimine soo, rassi, nahavärvi, etnilise või sotsiaalse päritolu, geneetiliste omaduste, keele, usutunnistuse või veendumuste, poliitiliste või muude arvamuste, rahvusvähemusse kuulumise, varalise seisundi, sünnipära, puude, vanuse või seksuaalse sättumuse tõttu; rõhutab, et kõik inimesed peaksid saama kasutada võrdseid võimalusi kogu elu jooksul, kaasa arvatud tööl ja tööd otsides; rõhutab, et on vaja nõuetekohaselt rakendada võrdse tööalase kohtlemise direktiiv 2000/78/EL ja rassilise võrdõiguslikkuse direktiiv

*Muudatusettepanek*

26. tuletab meelde, et Euroopa Liidu põhiõiguste hartaga on keelustatud igasugune diskrimineerimine soo, rassi, nahavärvi, etnilise või sotsiaalse päritolu, geneetiliste omaduste, keele, usutunnistuse või veendumuste, poliitiliste või muude arvamuste, rahvusvähemusse kuulumise, varalise seisundi, sünnipära, puude, vanuse või seksuaalse sättumuse tõttu; rõhutab, et kõik inimesed peaksid saama kasutada võrdseid võimalusi kogu elu jooksul, kaasa arvatud tööl ja tööd otsides; rõhutab, et on vaja nõuetekohaselt rakendada võrdse tööalase kohtlemise direktiiv 2000/78/EL ja rassilise võrdõiguslikkuse direktiiv

2000/43/EÜ; nõuab tungivalt, et liikmesriigid kiirendaksid kehtivate meetmete rakendamist ja komisjon hindaks nende jõustamist, et tagada mittediskrimineerimine ja võrdsed võimalused ning edendada alaesindatud rühmade osalemist tööturul ja sotsiaalset lõimimist; palub, et komisjon esildaks selles suhtes uued konkreetsed soovitusel või muud meetmed, kui vaja; **tuletab meelde, et 2008. aastal esildatud võrdse kohtlemise direktiiv, mida ei ole veel vastu võetud, on puuduv element mittediskrimineerimise õiguslikus raamistikus**; juhib tähelepanu Euroopa ja riikide tasandi kohtupraktikale ELi ja riigi tasandil, mis näitab, et ELi ja siseriiklikus õiguses tuleks sätestada mõistlike abinõude kohustus igasuguse diskrimineerimise puhul, tingimusel et see ei tekita tööandjatele või teenuseosutajatele ebaproportsionaalselt suurt koormust; kutsub komisjoni üles jälgima kooskõlas ELi kohaldatava õigusega liikmesriikide õigusraamistikku ja poliitikat veendumaks, et kõikidele pagulase staatusega isikutele on tagatud lõimimine, võrdne kohtlemine ja inimväärsed töötingimused; rõhutab, et kõigile ärakasutamise ja diskrimineerimise ohvritele tuleks tagada juurdepääs õigusemõistmisele ja kaitsele;

2000/43/EÜ; nõuab tungivalt, et liikmesriigid kiirendaksid kehtivate meetmete rakendamist ja komisjon hindaks nende jõustamist, et tagada mittediskrimineerimine ja võrdsed võimalused ning edendada alaesindatud rühmade osalemist tööturul ja sotsiaalset lõimimist; palub, et komisjon esildaks selles suhtes uued konkreetsed soovitusel või muud meetmed, kui vaja; juhib tähelepanu Euroopa ja riikide tasandi kohtupraktikale ELi ja riigi tasandil, mis näitab, et ELi ja siseriiklikus õiguses tuleks sätestada mõistlike abinõude kohustus igasuguse diskrimineerimise puhul, tingimusel et see ei tekita tööandjatele või teenuseosutajatele ebaproportsionaalselt suurt koormust; kutsub komisjoni üles jälgima kooskõlas ELi kohaldatava õigusega liikmesriikide õigusraamistikku ja poliitikat veendumaks, et kõikidele pagulase staatusega isikutele on tagatud lõimimine, võrdne kohtlemine ja inimväärsed töötingimused; rõhutab, et kõigile ärakasutamise ja diskrimineerimise ohvritele tuleks tagada juurdepääs õigusemõistmisele ja kaitsele;

Or. en